4803 - Sewing Pattern #4803

RACCOMANDAZIONI SUL TESSUTO: tessuti naturali/misti per cappotti.
AVRÀ ANCHE BISOGNO DI: tessuto di fodera; interfodere termoadesivo; 5 bottoni; spalline.

MARGINI DI CUCITURA: tutte le cuciture 1 cm. Margine di cucitura per l'orlo del capo e per l'orlo della manica - 3 cm, margine di cucitura superiore della tasca – 2 cm.



Note on seam allowances:
- If the pattern has double contour the seam allowances are included. They are 1 cm unless specified otherwise.
- If the pattern has single contour, the seam allowances are NOT included and need to be added when laying out the pattern.

Note on length of fabric:
Attention! The amount of fabric needed for your pattern is not included. It will depend on the selected pattern size, the width, and design of the fabric you plan to use. First, print all the paper patterns and lay them out at the width of fabric you plan to use (usually from 90 to 150 cm). Measure how much fabric you will need. Don't forget to account for pieces that need to be cut multiple times and pieces that are cut on the fold.

CUTTING:

Note on cutting:
On the pattern pieces, “beam” means straight of grain. Lay out your pieces accordingly. Some pieces will be cut on the fold. This is noted on the pattern piece. Mark all notches and other design features such as pleats etc. from the pattern onto your fabric.
When sewing the garment, pay attention to notches, they must match up.

Tessuto principale:
1. Dietro centrale – 2 pezzi
2. Dietro laterale – 2 pezzi
3. Davanti centrale – 2 pezzi
4. Davanti laterale – 2 pezzi
5. Colletto superiore – 1 pezzo
6. Inferiore colletto - 1 pezzo
7. Manica superiore – 2 pezzi

8. Manica inferiore – 2 pezzi
9. Paramontura dello scollo dietro – 1 pezzo
10. Paramontura davanti centrale – 2 pezzi
11. Cintura – 1 pezzo
12. Tasca – 2 pezzi

Tessuto di fodera:
1. Dietro centrale – 2 pezzi
2. Dietro laterale – 2 pezzi
3. Davanti centrale – 2 pezzi
4. Davanti laterale – 2 pezzi
5. Manica superiore – 2 pezzi
6. Manica inferiore – 2 pezzi
7. Fodera dell'abbonatura – 2 pezzi

ATTENZIONE: La fodera per il dietro e il davanti viene tagliata utilizzando le pezzi del cartamodello per il tessuto principale, tranne la paramontura dello scalfo del dietro e le paramonture dei davanti centrali corrispondentemente.

Interfodera termoadesiva:
1. Davanti centrale – 2 pezzi
2. Paramontura davanti centrale — 2 pezzi
3. Colletto superiore – 1 pezzo
4. Paramontura dello scollo dietro — 1 pezzo
5. Fodera dell'abbonatura – 1 pezzo

Viene inoltre applicata l'interfodera termoadesiva ai margini di cucitura sullo scalfo dietro, sul bordo inferiore del capo e sul bordo inferiore della manica.

INSTRUCTIONS:

1. Applicare l'intreccio termoadesivo.

2. Cucire le pince sul dietro, stirare le parti interiori verso il centro. Cucire i dietri laterali al dietro centrale. Stirare aperta la cucitura. Cucire la cucitura centrale del dietro. Stirare aperti i margini di cucitura della cucitura centrale.

3. Cucire i davanti laterali al davanti, intagliare le curve e stirare aperto.

4. Sorfilare il bordo superiore della tasca, piegare il margine di cucitura verso l'interno e impunturare. Sorfilare e stirare margini di cucitura all'interno, appuntare tasca sul davanti e impunturare a 0.1 cm dal bordo.

5. , intagliare i margini di cucitura e stirare aperto.

6. Marcare l'apertura per la chiusura con tre linee, sul lato destro della paramontura del davanti centrale destra. La prima linea è parallela al bordo verticale della chiusura e si trova a 1,5 cm dal bordo quando è pronto; la seconda e la terza linea delimitano la lunghezza della chiusura. Appuntare la fodera (con interfodera termoadesiva applicata!) sulla paramontura del davanti centrale, lato diritto contro lato diritto, facendo combaciare il bordo della fodera con la linea marcata. Cucire a 0,5 cm dalla linea marcata lungo l'apertura di chiusura fino alle linee che delimitano la lunghezza della chiusura. Appuntare la seconda fodera della chiusura, facendo combaciare il suo bordo con la linea cucita, e cucire a 0,5 cm. Controllare che le cuciture siano parallele dal lato rovescio. Tagliare l'apertura. Tagliare negli angoli a 1,5 cm dalle estremità della chiusura. Rovesciare le foderi sul lato rovescio attraverso l'apertura risultante, formando un telaio per l'apertura, che è uguale alla distanza tra le linee di cucitura. Cucire un punto di fissaggio nella cucitura della fodera. Stirare la seconda fodera verso il bordo interno della paramontura del davanti centrale e cucire un punto di fissaggio a 0,1 cm dalla cucitura della fodera. Marcare e fare le asole. Vengono eseguite sulla paramontura del davanti centrale e sulla fodera rinforzata. Raddrizzare le estremità della chiusura e fissarle dal lato rovescio, con una doppia cucitura alla base degli angoli. Cucire i bordi della fodera. Fare punti di fissaggio corti tra ogni coppia di asole, la lunghezza del punto di fissaggio è uguale alla larghezza del telaio.. Stirare il paramontura del davanti.

7. Appuntare insieme i colletti lato diritto contro lato diritto e cucire intorno a tutti i bordi. Tagliare via gli angoli, girare al diritto e stirare.

8. Cucire le cuciture delle spalle delle paramonture centrali del davanti e paramonture, stirare aperti i margini di cucitura.

9. Stirare il margine di cucitura sul bordo inferiore. . . Tagliare via gli angoli, girare i bordi dei davanti centrali sul lato diritto, raddrizzare le cuciture.

10. Cucire il colletto inferiore nello scollo del pezzo principale. Stirare aperta la cucitura. . Stirare aperta la cucitura. .

11. Cucire la cucitura del gomito della manica e stirare aperta. Stirare l'orlo della manica. Cucire e stirare aperto cucitura anteriore della manica. Cucire la manica nello scalfo. Cucire le spalline.

12. Cucire le cuciture sulla fodera, lasciando un'apertura nella cucitura laterale sinistra per successivo rovesciamento. Montare le maniche. Cucire la fodera alle paramonture centrali del davanti e alla paramontura.

13. Cucire la fodera al bordo inferiore del capo e al bordo inferiore della manica. Rivoltare il cappotto attraverso l'apertura. Cucire chiusa l'apertura.

14. Fare una cucitura decorativa sul davanti destro secondo le marcatura, fissando in posizione il pannello dei bottoni nascosti. Cucire i bottoni in corrispondenza delle asole.

15. Piegare la cintura a metà per lungo e cucire intorno a tutti i bordi, . Cortare i margini di cucitura, girare al diritto e stirare.

TECHNICAL DRAWING:

